# minimax











# Mine line





minimax ist die professionelle Baureihe für das Tischlereihandwerk und den Hobbyschreiner. Über 40 Jahre ein zuverlässiger Partner auf hohem Niveau. Die minimax-Modelle sind Teil des scm-Standardmaschinensortiments und bieten innovative Lösungen auf höchstem Niveau für die Holzbearbeitung. Formatkreissägen Tischfräsen Hobelmaschinen Kombinierte Maschinen 8/93 /Si x/8
/elite/38

Kantenanleimautomaten 94/109

Drechselbank 114/117



Schleifmaschine
118/121





Bohrmaschine 110/113







OPTIMALE FERTIGUNGSQUALITÄT

Kombinierte Maschinen 40

SORGFALT UND EFFIZIENZ BEI JEDER BEARBEITUNG

Kombinierte Maschine **42** und Formatkreissäge

# elite Kombinierte Maschinen





•	•	cu 410e	fs 41e	
Arbeitsbreite	mm	410	410	
Gesamte Arbeitstischlänge	mm	2000	2000	
Min. ÷ max. Arbeitshöhe am Dickentisch	mm	3 ÷ 240	3 ÷ 240	
Max. Sägeblattdurchmesser mit Vorritzer	mm	315	-	
Nutzlänge der Spindel	mm	125	-	
Dreiphasenmotoren ab	kW/Hz	4 (4,8) / 50 (60)	4 (4,8) / 50 (60)	
Für die vollständigen technischen Daten siehe Seite 48				







Sägeaggregat Festigkeit und Steifigkeit



**Hobelwelle** Fertigungsqualität ohne Vergleiche



**Fräsaggregat** Vielseitigkeit





**Fräsanschlag**High-tech Zubehör

Digitalanzeige
High-tech Zubehör



**Schiebeschlitten** Präzise und leise

Robuste, flexible und kostengünstige Maschinen für Tischlerei- und Handwerksbetriebe mit dem Ziel einer optimalen Fertigungsqualität.

# Kombinierte Maschine - Formatkreissäge st 4e säge-Fräsmaschine sc 4e Formatkreissäge



•	•	st 4e	sc 4e	
Max. Sägeblattdurchmesser mit Vorritzer	mm	315	315	
Sägeschlittenlauf	mm	1600 ÷ 3200	2250 ÷ 3200	
Nutzlänge der Spindel	mm	125	-	
Dreiphasenmotoren ab	kW/Hz	4 (4,8) / 50 (60)	4 (4,8) / 50 (60)	
Für die vollständigen technischen Daten siehe Seite 48				





Sägeaggregat Festigkeit und Steifigkeit



Fräsaggregat Vielseitigkeit





**Fräsanschlag**High-tech Zubehör **Digitalanzeige**High-tech Zubehör



**Schiebeschlitten** Präzise und leise



Die Höhenverstellung des Sägeaggregats erfolgt über eine robuste Gusskonstruktion mit Schwalbenschwanzsystem.

> Der Drehzapfen des oszillierenden Körpers mit Durchmesser 120 mm liegt auf einer Zwischenlünette auf dem Untergestell auf: eine verwindungssteife und dauerhaft zuverlässige Lösung.



Der Vorritzer mit unabhängigem Motor ist ohne Schlüssel von außen regulierbar und erlaubt schnelle, präzise und spielfreie Positionierungen.



Gusseisen-Ringform und wird unter dem Tisch beidseitig auf einer Lünette präzise geführt. Diese Lösungen gewährleisten hohe Steifigkeit und ein perfektes Schnittergebnis. Das Aggregat kann auf Wunsch mit einem Vorritzaggregat, für einen perfekten Schnitt auch an beschichteten Platten, ausgestattet werden. Das Vorritzaggregat ist erhältlich in der Version mit Riemenantrieb des Hauptmotors, oder in der Version mit 0,75 PS (0,55 kW) unabhängigem Motor. Das max. zulässige Durchmesser für das Hauptsägeblatt ist 315mm mit montiertem Vorritzer.

Das neue Sägeaggregat besteht aus einer robusten stark verripten





#### Fertigungsqualität ohne Vergleiche

#### Hobelwelle.

Das Elite Hobelaggregat, mit zwei massive Raugusslaberböcken, ist standardmäßig mit einer Hobelwelle mit 87 mm Durchmesser und 3 HSS-Messern ausgestattet. (Auf Wunsch ist auch eine "Tersa" Schnellwechsel-Hobelmesserwelle mit 4 Messern erhältlich.) Für ein tadelloses Hobelergebnis kann der Druck der Einzugswalze auf das zu bearbeitende Holz individuell eingestellt werden. Die Einzugswalze (A) ist **schrägverzahnt**, für einen wirksamen und gleichmäßigen Vorschub des Werkstücks. Die Walze am Auslauf (B) aus satiniertem Stahl verhindert Abdrücke und ist nahezu verschleißfrei.

Zwei Vorschubgeschwindigkeiten (6 – 12 m/min) beim Dickenhobeln sind Standard. Bei der cu 410e öffnen sich die Abrichthobeltische zur Seite des Säge-Fräsaggregats. Diese Lösung ist ergonomisch optimal und nimmt am wenigsten Platz weg.

Absolute Steifheit des Fügeanschlags bei der fs 41e. Der Anschlag ist an einem **zentralen Halter** angebracht und der **runde Stützstab** gewährleistet, dass der Anschlag ganz flüssig gleitet.

### Funktionell und kundenspezifisch ausführbar

Höhere Flexibilität der Maschine: durch die **Langlochbohreinrichtung** (Option) sind Nuten und Zapfen einfach ausführbar.



#### Vielseitigkei

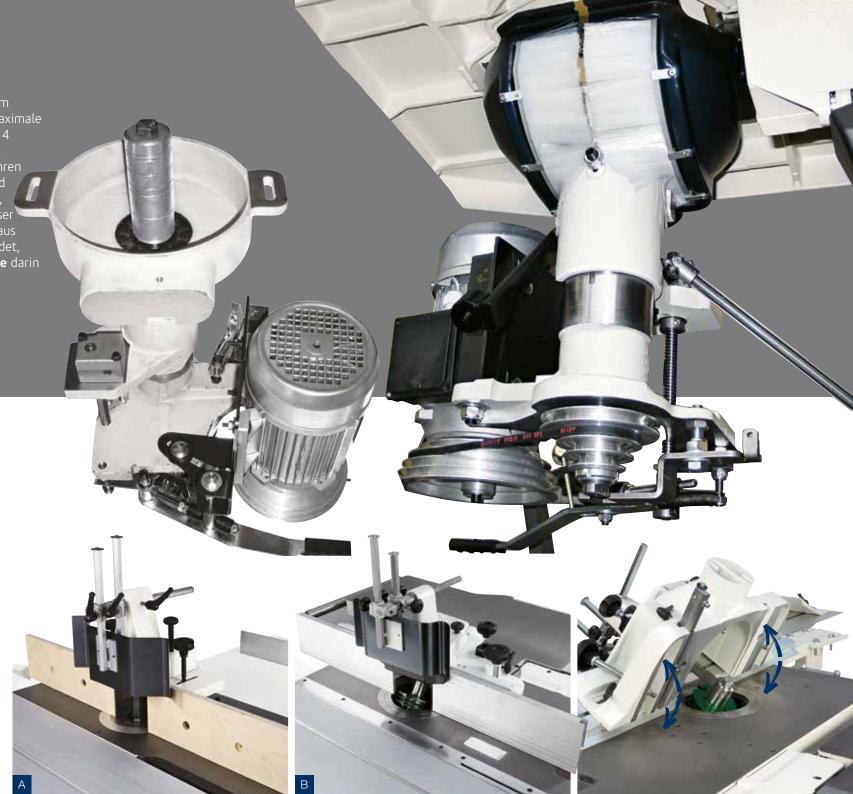
#### Fräsaggregat.

Das Fräsaggregat wurde entworfen, um unter jeder Anwendungsbedingung maximale Stabilität und Steifheit zu sichern. Die 4 Standardgeschwindigkeiten sind ideal, um jede Art von Bearbeitung auszuführen – vom Profilieren zum Fassonieren und Zapfenschneiden, mit der Möglichkeit, Werkzeuge bis zu 275 mm Durchmesser einzusetzen. Der Fräsaggregatkorpus aus Gusseisen ist "tassenförmig" ausgebildet, damit die mechanischen Bestandteile darin vor Späne und Staub geschützt sind.

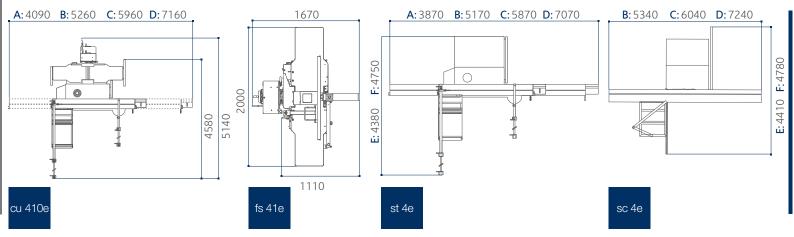
#### High-tech Zubehör

#### Fräsanschlag.

Der Standard Fräsanschlag (A) kann Werkzeuge von max. 210 mm Durchmesser aufnehmen. Erhältlich, auf Anfrage, der Fräsanschlag mit Feineinstellung über eine Zahnstange, mit numerischer Anzeige (B). Durch das **Merksystem** kann der Anschlag abgenommen und wieder aufgesetzt werden, ohne dass die Arbeitsposition verloren geht. Max. Werkzeugdurchmesser für Profilieren 240 mm. Auf Anfrage Frässpindel schwenkbar bis -45° in Richtung Maschineninneres.



# Abmessungen und technische Daten





		cu 410e	fs 41e	st 4e	sc 4e
Hobelmaschine					
Arbeitsbreite	mm	410	410	-	-
Hobelwellendurchmesser (mm) /Messeranzahl Standard	mm/n.	87 / 3	87 / 3	-	-
Abmessungen Standard Messer	mm	410 x 30 x 3	410 x 30 x 3	-	-
Max. Spanabnahme	mm	5	5	-	-
Gesamte Arbeitstischlänge	mm	2000	2000	-	-
Dickentischabmessungen	mm	423 x 775	423 x 775	-	-
Vorschubgeschwindigkeit am Dickentisch	m/min	6 / 12	6 / 12	-	-
Min. ÷ max. Arbeitshöhe am Dickentisch	mm	3 ÷ 230	3 ÷ 230	-	-
_Kreissäge					
Säge-Frästischabmessungen	mm	1250 x 430	_	1250 x 430	840 x 560
Schwenkbereich des Sägeblatts		90° ÷ 45°	-	90° ÷ 45°	90° ÷ 45°
Max. Sägeblattdurchmesser mit montiertem Vorritzer	mm	315	-	315	315
Max. Schnitthöhe bei 90°/45°	mm	100 / 70	-	100 / 70	100 / 70
Formatschnitte	mm	1600 ÷ 3200	-	1600 ÷ 3200	2250 ÷ 3200
Schnittbreite am Parallelanschlag	mm	1050	_	900 ÷ 1270	900 ÷ 1270
Tischfräse					
Aufspannlänge der Frässpindel	mm	125	-	125	-
Frässpindel Drehzahl (bei 50 Hz)	U/min	3500/6000/8000/	10.000 -	3500/6000/8000/	10.000 -
Max. Werkzeugdurchmesser zum Profilieren	mm	210 ÷ 240	_	210 ÷ 240	-
Max. Werkzeugdurchmesser absenkbar bei 90°	mm	240	_	240	-
Max. Werkzeugdurchmesser zum Zapfenschlitztisch	mm	275	_	275	-
Andere technische Merkmale					
Dreiphasenmotoren 4 kW (5,5 PS) 50 Hz - 4,8 kW (6,5 PS) 60 Hz		S	S	S	S
Dreiphasenmotoren 5 kW (6,6 PS) 50 Hz - 6 kW (8 PS) 60 Hz		0	0	0	0
Dreiphasenmotoren 7 kW (9,5 PS) 50 Hz mit Direktanaluf		0	0	0	0
Einphasenmotoren 2,2 kW (3 PS) 50 Hz		0	0	0	0
Einphasenmotoren S1 3,6 kW (4,8 PS) 60 Hz		0	0	0	0
Absaughaubendurchmesser	mm	120	120	120	120



# Vorrichtungen auf Anfrage







## Winkelschnittvorrichtung für den Besäumrahmen

Ermöglicht das schnelle Auffinden der am häufigsten verwendeten Winkeleinstellungen mit dem Längsanschlag. Nützlich für den Winkelschnitt großer Werkstücke.





#### Numerische Anzeige für die Aggregatspositionierung

Komfortables Ablesen der eingestellten Werte. Hohe Wiederholgenauigkeit.



#### "Tersa" Hobelmesserwelle

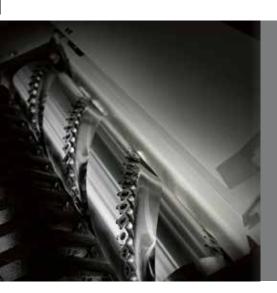
Die automatische Messerspannung durch Zentrifugalkraft bietet Sicherheit und Präzision bei der Bearbeitung. Durch das System ohne Befestigungsschrauben wird das Austauschen der Messer extrem schnell





#### Guss-Langlochbohreinrichtung

Durch die Langlochbohreinrichtung sind Nuten und Zapfen einfach ausfürbar. Die Einrichtung ist komplett mit Absaughaube 120 mm Durchmesser und 16 mm Bohrfutter.



#### "Xylent" Spiralhobelwelle

Die 3 Messerreihen gewährleisten eine ausgezeichnete Oberfläche. Die Xylent Spiralmesserwelle ermöglicht geräuscharmes Arbeiten und verbessert die Absaugung, da kleinere Späne erzeugt werden. Hohe Standzeit durch die Möglichkeit die Messer 4 mal zu drehen.



Die Bohrer sind bequem und im Handumdrehen ausgewechselt und brauchen keine Einstellung.



#### "Xylent" Wartungskit

#### Koffer mit

- 1 Flakon Reinigungsmittel/Entfetter zur
- Harzenreinigung
- 1 geeichter dynamometrischer Schlüssel
- 2 bit Torx
- 10 Einsätze
- 5 Schrauben
- 1 Bürste mit Messingborsten zur Reinigung der Spindel mit montierten Einsätze
- 1 Bürste mit Stahlborsten zur Reinigung der Einsätzegehäuse





#### Spannzangenfutter Hohe Genauigkeit durch Spannzangenklemmung. 3

Spannzangen mit 5 / 10 / 16 mm Durchmesser inklusive.







В

Auswechselbare Frässpindel (A) Möglichkeit verschiedene Frässpindel einzusetzen. Option Frässpindel mit Spannzangenaufnahme. (B)

## Zapfenschlitz- Tisch und Schutzhaube

Für Zapfenschlitzarbeiten an der Frässpindel. Bestehend aus:

- Arbeitstisch
- Schutzhaube für Werkzeuge max. Durchmesser 320 mm
- Absaughaube (Durchmesser 120 mm)



#### Dado set

mechanische Vorbereitung zum Einsatz von einem Werkzeug (nicht inklusive) anstatt des Hauptsägeblatts.



#### Vorschubapparat-Schwenkarm mit Steckdose Diese Lösung ermöglicht das vollständige

Wegklappen der Vorrichtung und verhindert Störbereiche mit anderen Maschinenteilen.







# Vorrichtungen auf Anfrge



				•
	cu 410e	fs 41e	st 4e	sc 4e
Winkelschnittvorrichtung mit Anschlagklappen	0	-	0	0
Winkelschnittvorrichtung. Rastpunkte an den gängigen Gehrungen	0	-	0	0
Digitalanzeige der Arbeitsbreite am Parallelanschlag	-	-	0	0
Zusätzlicher kleiner Auflagetisch am Schiebeschlitten	0	-	0	0
Sägeblattpendelschutz	-	-	0	0
Numerische Anzeige für die Aggregatspositionierung	0	0	0	0
"Tersa" Hobelmesserwelle	0	0	-	-
"Xylent" Spiralhobelwelle	0	0	-	-
"Xylent" Wartungskit	0	0	-	-
Guss-Langlochbohreinrichtung	0	0	-	-
Selbstzentrierendes Bohrfutter 0-16 mm "Wescott"	0	0	-	-
Spannzangenfutter 5 / 10 / 16 mm	0	0	-	-
Zusätzlicher Hilfsanschlag für dünne Werkstücke	-	0	-	-
Verstellbarer Fräsanschlag, 3-Fach positionierbar	0	-	0	-
Zapfenschlitz- Tisch und Schutzhaube	0	-	0	_
Elektrische Vorbereitung und wegschwenkbarer Support für Vorschubapparat	0	-	0	-
Auswechselbare Frässpindel	0	-	0	-
Fahrvorrichtung	0	0	-	-
Dado set	-	-	0	0



In diesem Katalog sind die Motorleistungen in S6 angegeben, wenn nicht anders angezeigt. In diesem Katalog sind die Maschinen mit Sonderzubehör dargestellt. Der Hersteller behält sich das Recht vor, alle Daten und Maße ohne Vorankündigung zu ändern, ohne dabei die durch EG-Bescheinigung notwendige Sicherheit zu beeinflussen.

rev.01 01/2018

Komma Mic Studio



# EIN KUNDENDIENSTNETZ, DAS MIT 1000 TECHNIKERN UND 36.000 CODES ARBEITET, UM EINEN EINSATZBEREITEN, QUALIFIZIERTEN SERVICE ZU GEWÄHRLEISTEN.

HOCHQUALIFIZIERTE TECHNIKER, EINE EFFIZIENTE VERWALTUNG UND 6 ERSATZTEILEZENTREN WELTWEIT – DIE SICHERHEIT EINER EFFIZIENTEN UNTERSTÜTZUNG IN IHRER NÄHE.



#### **SERVICE**

Die SCM Group bietet einen Service, der über den Kauf einer Maschine hinaus geht, welcher eine langfristige Leistung für Ihr technologisches Produktionssystem garantiert und Ihrem Unternehmen einen Mehrwert sichert.

#### EIN KOMPLETTES ANGEBOT DES AFTER-SALES SERVICES

- Installation und start-up der Maschinen, Zellen, Linien und Systeme
- kundenspezifische Trainingsprogramme
- Telefonsupport bei Maschinenstörungen um Zeit und Kosten einzusparen
- vorbeugende Programme zur Instandhaltung, die eine langfristige Leistung garantieren
- komplette Sanierung der Maschinen und Anlagen um einen Mehrwert der Investitionen zu erhalten.
- benutzerdefinierte Upgrades für Maschinen und Anlagen je nach Produktionsanforderungen

#### **ERSATZTEIL SERVICE**

Zur SCM Group zählen140 Ersatzteil-Spezialisten weltweit, welche alle Anfragen in kürzester Zeit bearbeiten.



#### 36,000 ERSATZTEILE

In unserem Lager befinden sich Ersatzteile im Wert von 12 Millionen Euro, welche jede einzelne Maschine bedienen können.



#### **ERSATZTEIL GARANTIE**

Wir geben eine Ersatzteil-Garantie in Höhe von bis zu 3,5 Millionen Euro, auch für "schwierige" Ersatzteile



#### SOFORTIGE VERFÜGBARKEIT

Über 90% der Aufträge werden dank des riesigen Bestandes am selben Tag erledigt.



#### **6 NIEDERLASSUNGEN WELTWEIT**

Der Ersatzteil-Service kann auf weltweite Unterstützung zählen. (Rimini, Singapur, Shenzhen, Moskau, Atlanta, São Bento do Sul).



**500 AUSLIEFERUNGEN TÄGLICH** 







DIE ENTSCHEIDENSTEN HOLZBEARBEITUNGSTECHNOLOGIEN SIND BESTANDTEIL UNSERER DNA

#### SCM – EINE ENORME KOMPETENZ VEREINT ZU EINER EINZIGARTIGEN MARKE

Mit über 65 Jahre Erfahrung ist **SCM einer der unangefochtenen Marktführer im Bereich der Holzbearbeitungstechnologien** und ein Innovationsmotor auf dem Feld der Holzbearbeitungsmaschinen und modernen Fertigungsanlagen mit einer weltweiten Präsenz und dem dichtesten Vertriebs- und Servicenetzwerk auf diesem Sektor.

65 Jahren

**3** Hauptproduktionsstandorte in Italien

300.000 Qm Produktionsfläche

17.000 Produzierte Maschinen pro Jahr

90% Exportanteil

20 Tochtergesellschaften

**350** Vertretungen und Vertiebspartner

**500** Servicetechniker

**500** Eingetragene Patente

Unsere DNA ist geprägt von der Stärke und Sicherheit einer großen Firmengruppe. Die Marke SCM ist Teil der SCM-Group, dem führenden Hersteller industrieller Maschinen und Komponenten zur Verarbeitung einer enormen Bandbreite an Materialien.

#### SCM GROUP, EIN HOCHQUALIFIZIERTES TEAM AUF DEM AKTUELLSTEN WISSENSSTAND IN BEZUG

#### **INDUSTRIAL MACHINERY**

Einzelmaschinen, integrierte Systeme und Dienstleistungen für die Verarbeitung einer großen Bandbreite von Materialien.



HOLZBEARBEITUNGSTECHNOLOGIE



TECHNOLOGIEN FÜR DIE VERARBEITUNG VON KOMPOSITMATERIALIEN, ALUMINIUM KUNSTSTOFF. GLAS. STEIN. METALL

#### INDUSTRIAL COMPONENTS

Technische Bauteile für die Maschinen und Systeme der Gruppe, Drittparteien und die Maschinenbauindustrie.



SPINDELN UND TECHNISCHE Bauteile



METALLVERARBEI

**4**steelmec



GUSSEISEI





#### Tochtergesellschaft von Scm Group

Hauptsitz:

via Emilia, 77 47921 Rimini, Italia T. +39 0541 700111 F. +39 0541 700232

Verkaufsbüros:

via Casale, 450 47826 Villa Verucchio, Rimini, Italia

T. +39 0541 674111 F. +39 0541 674274 scm@scmgroup.com www.scmwood.com Scm Industria Spa

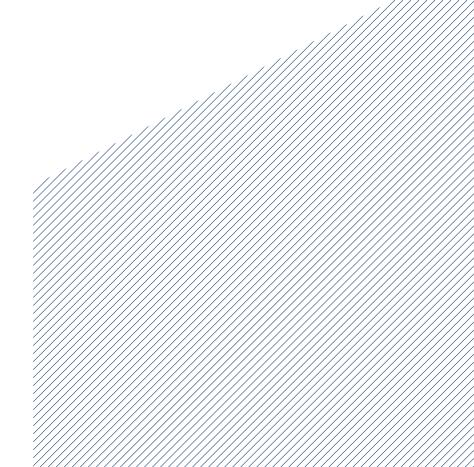
Professional Workshop Machinery via Valdicella, 7 47892 Gualdicciolo,

Repubblica di San Marino scm@scmgroup.com

Verkauf Italien:

T. +378 0549 876911 F. +378 0549 999604 Verkauf International:

T. +39 0541 674111 F. +39 0541 674274 www.scmwood.com









SCM GROUP SPA

via Casale 450 - 47826 Villa Verucchio, Rimini - Italy tel. +39 0541 674111 - fax +39 0541 674274 scm@scmgroup.com www.scmwood.com

